



Bozen/ Bolzano, 13.12.2024

An alle Arbeitgeber, die beabsichtigen, ab dem Jahr 2025 einen Antrag um Gewährung einer Prämie für die Anstellung und Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen zu stellen

A tutti i datori di lavoro che dall'anno 2025 intendono richiedere un premio per l'assunzione e l'occupazione di persone con disabilità

RUNDSCHREIBEN - CIRCOLARE

Prämien für die Anstellung und Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen

ProAbility
Prämien online

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Anträge auf eine Prämie für die Anstellung und Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen für das Bezugsjahr 2024 werden über das System ProAbility (im Portal myCivis) **im Zeitraum vom 1. Februar 2025 bis zum 31. März 2025** angenommen.

Vor der Antragstellung muss eine Vertretung für den eigenen Betrieb beantragt werden. **Wir ersuchen Sie freundlich, die Vertretung bereits jetzt zu beantragen!** [Lesen Sie dazu unsere Tipps 1, 2 und 3 unter „Weitere Informationen“](#) -> „Fragen & Antworten“

<https://arbeit.provinz.bz.it/de/arbeitsintegration>
<https://lavoro.provincia.bz.it/it/integrazione-lavorativa>

Mit freundlichen Grüßen

Premi per l'assunzione e l'occupazione di persone con disabilità

ProAbility
Premi online

Gentili Signore e Signori,

le domande per l'ottenimento di premi per l'assunzione e l'occupazione di persone con disabilità per l'anno di riferimento 2024 dovranno essere inviate tramite il sistema ProAbility (nel portale myCivis) **nella finestra temporale tra il 1° febbraio 2025 e il 31 marzo 2025.**

Prima di poter presentare una domanda, è necessario richiedere una delega per la propria azienda. **Vi chiediamo gentilmente di fare la domanda di delega già adesso!** [Leggete a riguardo i nostri consigli n. 1, 2 e 3 sotto "Altre informazioni"](#) -> "domande & risposte"

Cordiali saluti

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione
Stefan Luther
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEFAN LUTHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-LTHSFN68A201729D

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 1b0aafc

unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.12.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 13.12.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: STEFAN LUTHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-LTHSFN68A201729D

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 1b0aafc

unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.12.2024

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 13.12.2024